

## **Meddelelse om overtagelse af ejendele!**

Vedr. Lejemålsnummer: .....

Adresse: .....

.....

Undertegnede, ..... beboer i ovennævnte lejemål, har aftalt med nedenfor  
navn  
nævnte nye beboer, at vedkommende overtager følgende af mine ejendele.

.....

.....

Undertegnede, ..... nyindflytter i ovennævnte lejemål, har aftalt med  
Navn

ovenfor nævnte fraflytter, at jeg overtager de ovenfor nævnte ting.

Jeg er samtidig indforstået med, at jeg ved overtagelsen af ovenfor nævnte ting, også overtager det fulde ansvar for evt. bortskaffelse ved fraflytning eller reparation af skjulte skader på lejemålets bygningsdele eller inventar som skyldes ting jeg har overtaget.

### **Vigtig besked til fraflytter:**

KOLLEGIEBOLIGSELSKABET gør opmærksom på, at portneren som syner lejligheden skal kunne besigtige gulv og vægge. Tæpper og anden gulvbelægning skal derfor være rullet sammen og lagt midt i rummet. Store ting som f.eks. garderobeskabe, væg-til-væg tæpper, o.l. som kan genere malerne under deres arbejde må ikke efterlades i lejligheden. Hylder eller andre væg hængte effekter skal være taget ned fra væggen.

### **Vigtig besked til nyindflytter:**

Vær opmærksom på, at KOLLEGIEBOLIGSELSKABET kan gøre dig ansvarlig for omkostninger til at udbedre skjulte skader, som ikke kunne observeres ved synet på grund af ting, som du har overtaget fra fraflytter. Hvis du f.eks. overtager tæpper eller anden gulvbelægning, kan du blive gjort ansvarlig for misligholdelser på gulvet, som ved synet var skjult under tæpper eller anden gulvbelægning, selv om skaden er opstået før du er flyttet ind. Det samme gælder, f.eks. hvis du overtager spejle, som er limet fast til en overflade og denne overflade går i stykker når spejlet nedtages. Det er derfor vigtigt, at du tænker over evt. skjulte skader, før du overtager ting fra fraflytter.

**Fraflytter:** ..... **Indflytter:** .....

Underskrift

Underskrift

## **Information about taking over things from previous tenant!**

Leasenummer: .....

Address: .....

.....

I the undersigned, ..... tenant in the above mentioned flat, have agreed  
name  
that the new tenant of the mentioned flat, takes over the following of my possessions.

.....

.....

I the undersigned, ..... new tenant in the above mentioned flat, have  
name

agreed to take over the above mentioned items from the previous tenant.

I understand that by taking over the above items, I am responsible for the removal of the above items when I move out and for the repair of damages on any building part or furnishings caused by the items I have taken over from the previous tenant.

### **Important message to the tenant who moves out:**

KOLLEGIEBOLIGSELSKABET would like to remind you that the janitor has to inspect the floor and walls in your flat. Carpets has to be foldet up and placed in the middle of the room.

Large things like wardrobes or large carpets are not permitted in the flat if it is inconvenient for the painter.

Shelves and other wall mounted items have to be removed from the walls.

### **Important message to the new tenant:**

Please be adviced that KOLLEGIEBOLIGSELSKABET may hold you responsible for the costs of repairing hidden damages, which could not be seen during the inspection of the flat due to items that you have taken over by the previous tenant. If you have taken over carpets or other floor coverings you may be held responsible for damages on the floor below, which were not visible during the inspection of the flat, even if the damage occurred before you moved in. Likewise, if you have taken over a mirror which is glued to a surface and this surface is damaged when the mirror is removed. For these reasons it is important that you consider possible hidden damages, before you take over things from the previous tenant

**Fraflytter:** .....

Underskrift

**Indflytter:** .....

Underskrift